



## CHAPITRE 54

Loi modifiant l'article 337 de la Loi  
des cités et villes

[Sanctionnée le 14 novembre 1968]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consente-  
ment du Conseil législatif et de l'Assem-  
blée législative de Québec, décrète ce qui  
suit:

S.R., c.  
193, a.  
337, mod.

**1.** L'article 337 de la Loi des cités et  
villes (Statuts refondus, 1964, chapitre  
193) est modifié:

*a)* en remplaçant, dans la deuxième  
ligne du deuxième alinéa, les mot et  
nombres « 987 à 991 » par les mot et  
nombres « 838 à 843 »;

*b)* en ajoutant l'alinéa suivant:

Restric-  
tion.

« Les alinéas qui précèdent ne s'appli-  
quent pas lorsque le procureur général  
exerce un recours découlant desdits articles  
838 à 843 du Code de procédure civile. ».

Entrée en  
vigueur.

**2.** La présente loi entre en vigueur  
le jour de sa sanction.

## CHAPTER 54

An Act to amend section 337 of the  
Cities and Towns Act

[Assented to 14th November 1968]

HER MAJESTY, with the advice and  
consent of the Legislative Council and  
of the Legislative Assembly of Québec,  
enacts as follows:

**1.** Section 337 of the Cities and Towns  
Act (Revised Statutes, 1964, chapter 193)  
is amended: R.S., c.  
193, s.  
337, am.

*(a)* by replacing the word and numbers  
“987 to 991” in the first and second lines  
of the second paragraph by the word and  
numbers “838 to 843”;

*(b)* by adding the following paragraph:  
“The preceding paragraphs shall not  
apply when the Attorney-General exer-  
cises a recourse resulting from the said  
articles 838 to 843 of the Code of Civil  
Procedure.”.

Restric-  
tion.

**2.** This act shall come into force on  
the day of its sanction. Coming  
into force.